

HEATSCOPE® PURE

MANUALE DI INSTALLAZIONE ED ISTRUZIONI ORIGINALI

Riscaldatore elettrico radiante al carbonio per aree interne ed esterne a luce ambiente

ORIGINAL INSTALLATION AND INSTRUCTION MANUAL

Electric ambient carbon radiant heater for indoor and outdoor areas



IT

EN

Caro cliente,

grazie per aver scelto un riscaldatore elettrico radiante HEATSCOPE®. Questo riscaldatore ambientale ad infrarossi è fabbricato in Germania ed è conforme agli standard CE / EN / DIN più recenti ed alle direttive UE. Vengono utilizzati solo materiali e componenti testati e rispettosi dell'ambiente.

I riscaldatori a infrarossi HEATSCOPE® producono calore ad alta efficienza energetica, basato su raggi infrarossi ad onde medio-veloci fino ad un'efficiente tecnologia con raggi infrarossi ad onde medie.

Il nocumento ad occhi, pelle ed organismo dei raggi infrarossi ad onde corte, non è prodotto in alcun modo dagli elementi riscaldanti in carbonio HEATSCOPE®. Progettati per l'uso privato e commerciale, per il montaggio a parete e soffitto in ambienti interni ed esterni, i riscaldatori radianti al carbonio HEATSCOPE® producono calore in pochi secondi, ovunque sia necessario. Il riscaldatore radiante a infrarossi ti consente di trasportare il calore fino ad una distanza di 3 metri, in una direzione specifica in modo ideale.

Prima di installare l'unità, leggi attentamente questo manuale di istruzioni. Segui le informazioni fornite per evitare di mettere in pericolo te stesso, la tua famiglia, i tuoi amici e i tuoi conoscenti. In caso di domande, contattare il venditore o il produttore.

Si prega di conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro. Passare il manuale a qualsiasi proprietario successivo dell'unità HEATSCOPE® e assicurarsi che tutti i supplementi ricevuti siano inclusi insieme a questo (vedere www.heatscope.com).

Prima dell'installazione, assicurarsi che la tensione operativa corrisponda a quella specificata sulla targhetta di identificazione dell'unità HEATSCOPE!

Questo manuale di istruzioni è destinato esclusivamente ai prodotti standard disponibili. I dati tecnici, i requisiti di installazione e le dimensioni delle versioni speciali, fatte su misura, possono differire.

Questo manuale è anche disponibile online:

www.munich-home-systems.de - fine della prima pagina

(www.munich-home-systems.de/HEATSCOPE-PURE-Manual.pdf)

Dear Customer,

thank you for choosing a HEATSCOPE® electric radiant heater. This infrared ambient heater is manufactured in Germany and complies with latest CE/EN/DIN standards and EU directives. Only tested, environmentally friendly materials and components are used.

HEATSCOPE® infrared heaters are producing high energy efficient heat based on IR fast midwave up to efficient IR mid-wave technology.

Eye, skin and organism harming IR short waves are not produced by HEATSCOPE® carbon heating elements in any way. Designed for private and commercial use for wall and ceiling mounting in indoor and outdoor areas, HEATSCOPE® carbon radiant heaters produce heat within seconds wherever it is needed. The infrared radiant heater allows you to transport heat over a distance of up to 3 metres, ideally in a specific direction.

Before installing the unit, please read this instruction manual carefully. Follow the information given to avoid endangering yourself, your family, your friends and your acquaintances. If you have any questions, contact the vendor or manufacturer.

Please keep this instruction manual in a safe place. Pass on the manual to any subsequent owner of the HEATSCOPE® unit and ensure that any supplements received are included along with it (cf. www.heatscope.com).

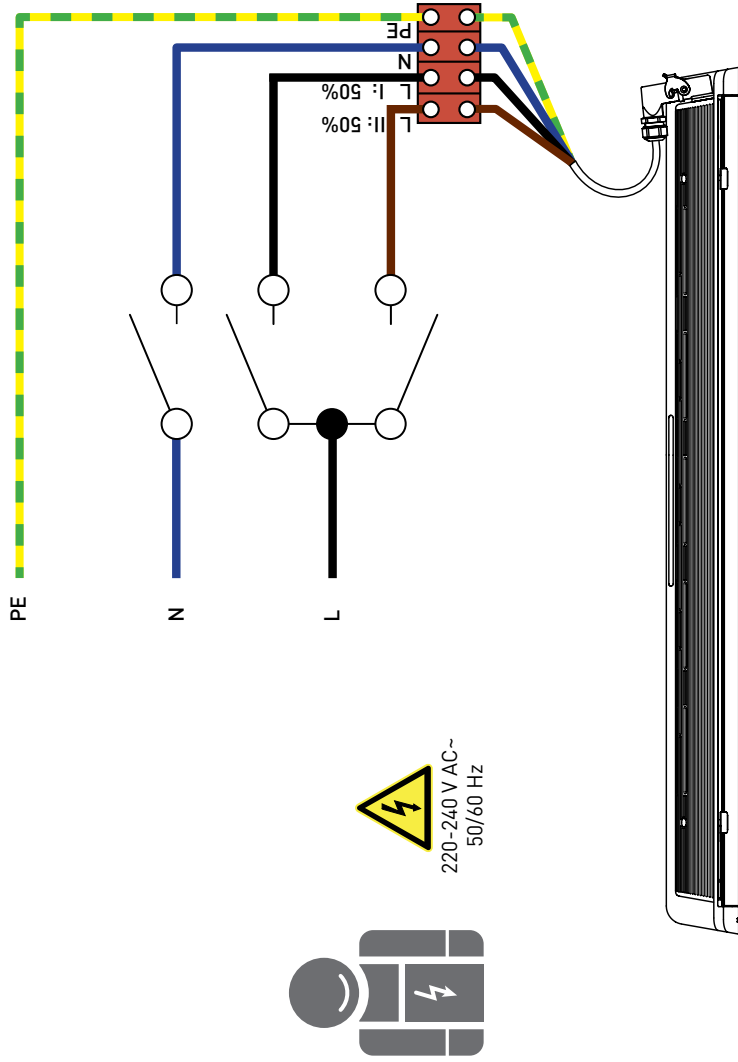
Prior to installation, ensure that the operating voltage matches the one specified on the rating plate of the HEATSCOPE® unit!

This instruction manual is intended solely for the standard products available. The technical data, installation requirements and dimensions of custom made, special versions may differ.

This manual is also available online:
www.munich-home-systems.de – end of front page
(www.munich-home-systems.de/HEATSCOPE-PURE-Manual.pdf)

CONNESSIONE ELETTRICA | ELECTRICAL CONNECTION

Interruttore salvavita / interruttore fusibile sul lato installazione | Curcuit breaker / fuse switch on installation side

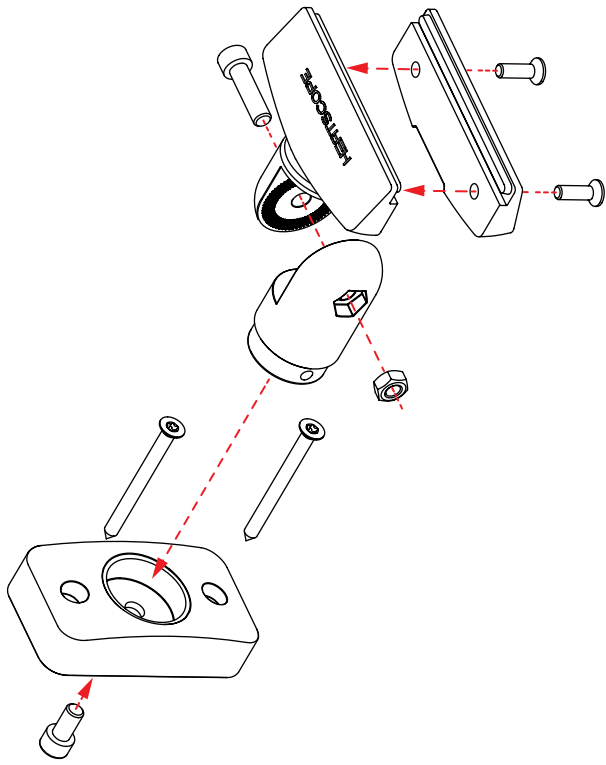


CONTROLLO MANUALE | MANUAL CONTROL

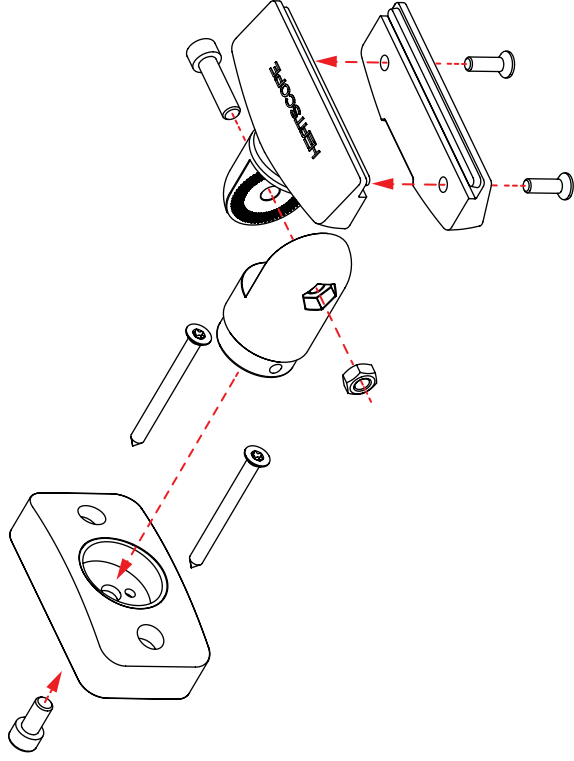


INSTALLAZIONE | INSTALLATION

VERSION .01

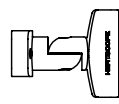


VERSION .02

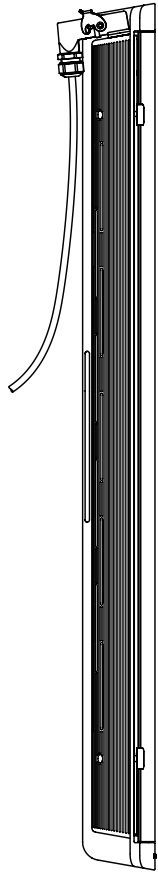


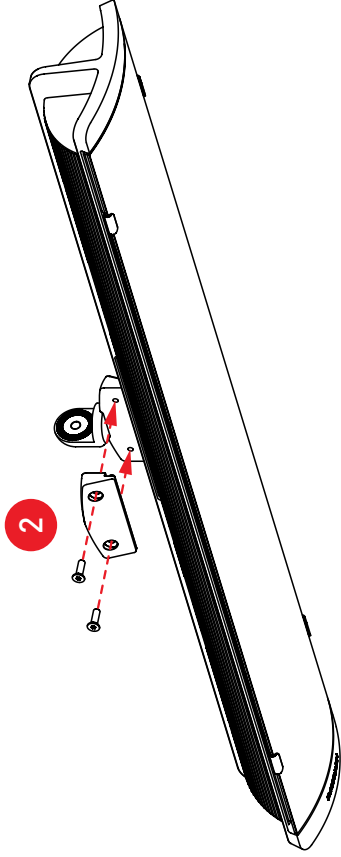
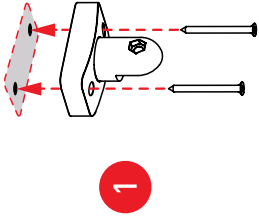
MONTAGGIO | MOUNTING

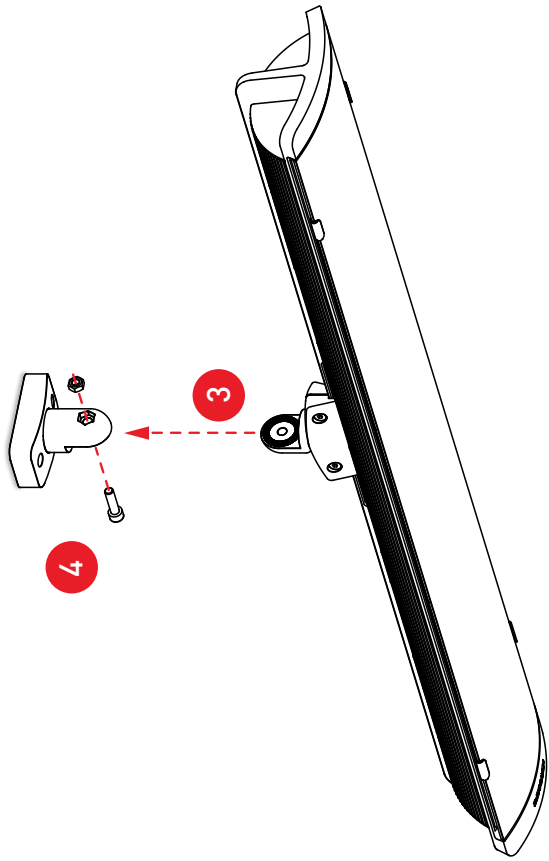
1 x

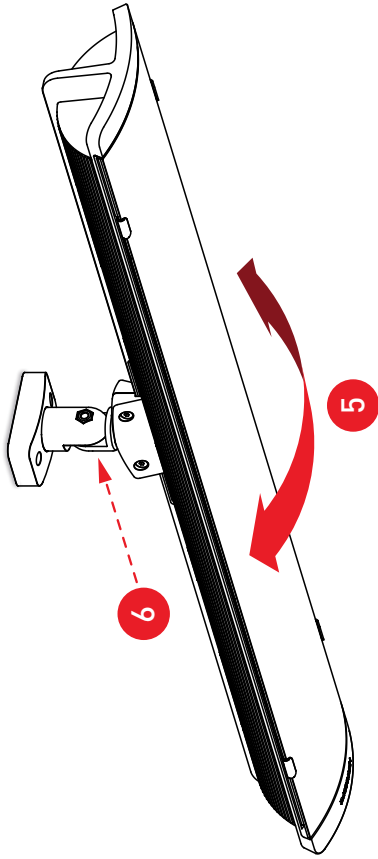


1 x

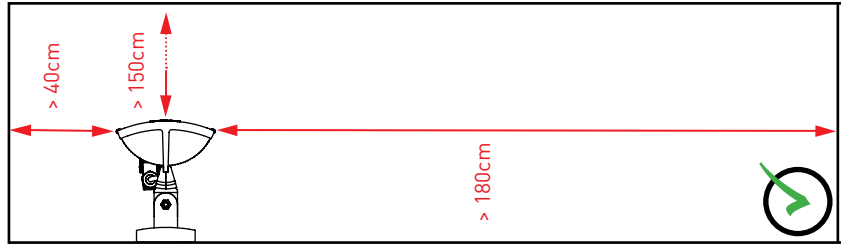
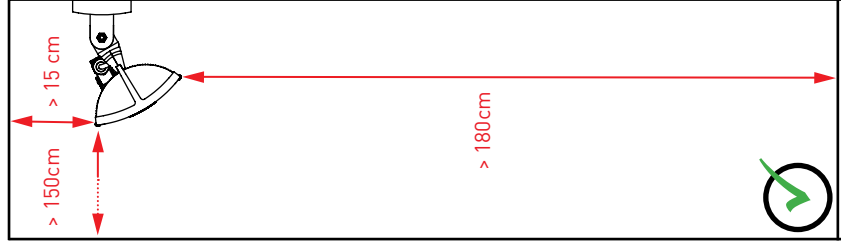
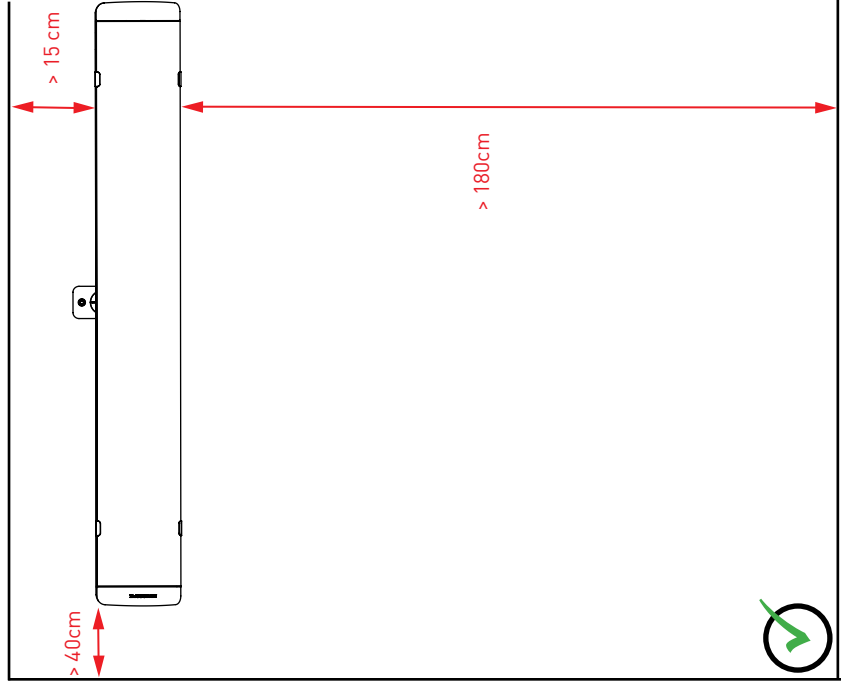




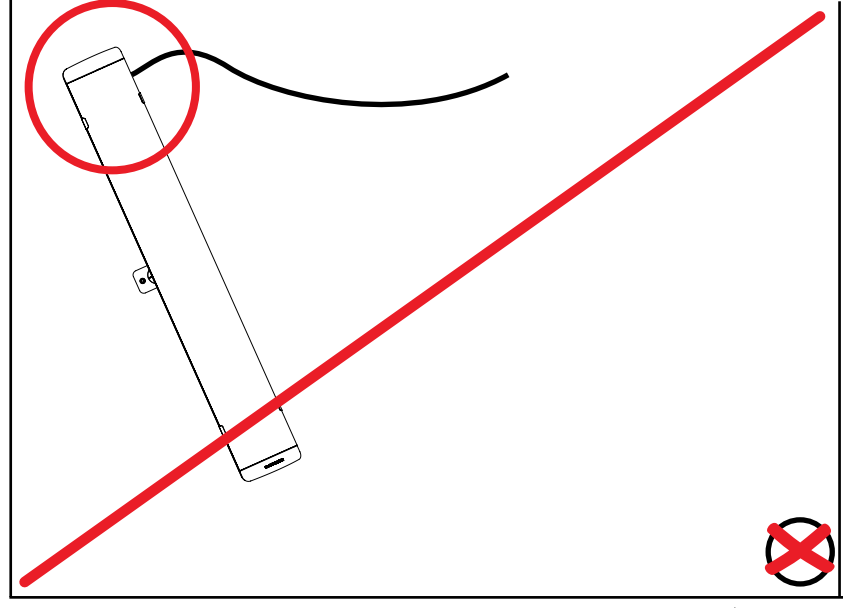
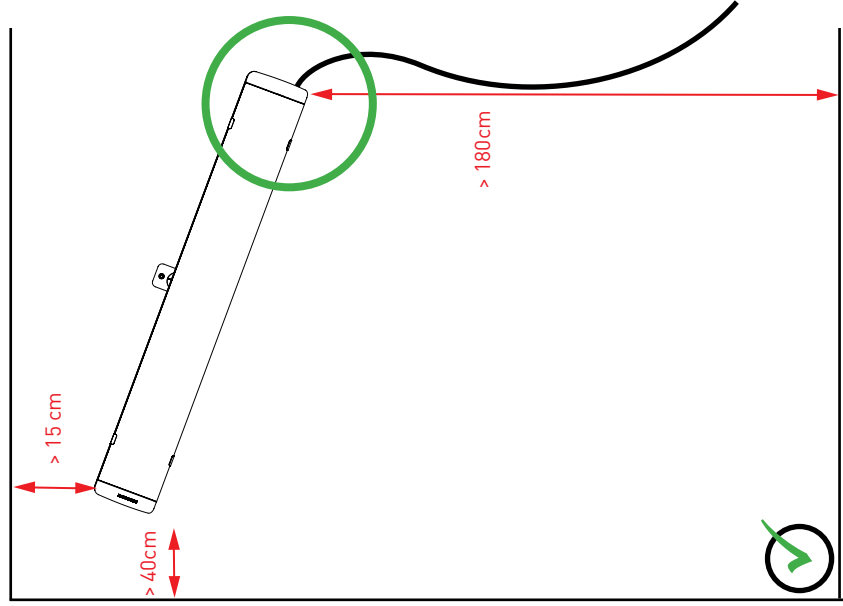




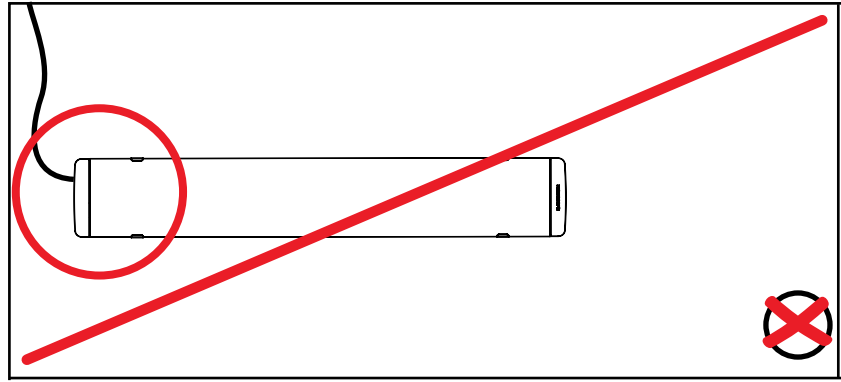
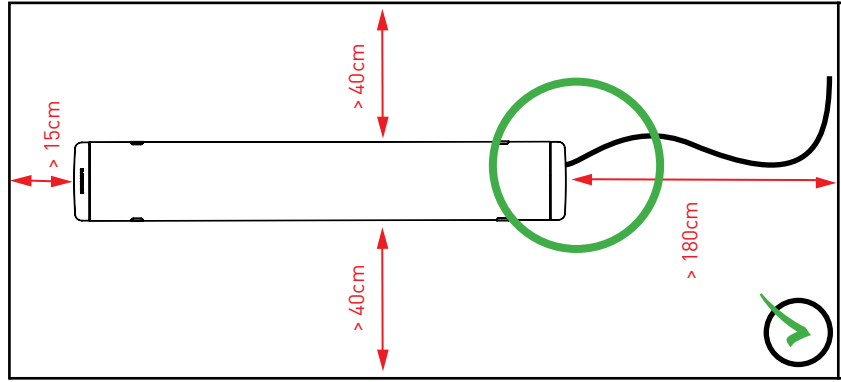
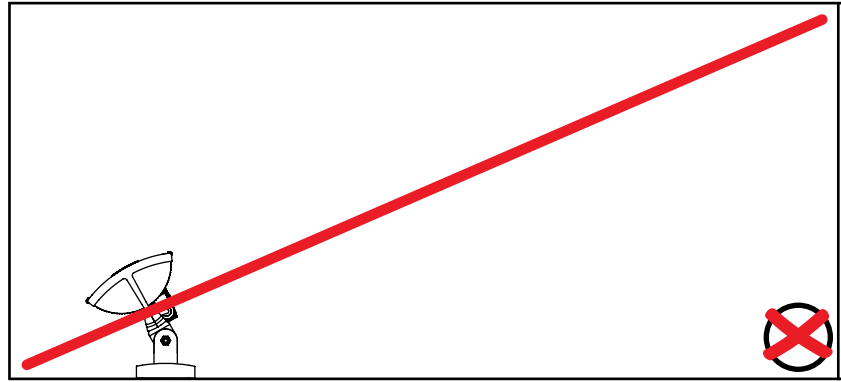
SPAZI MONTAGGIO A PARETE | WALL MOUNTING SPACINGS



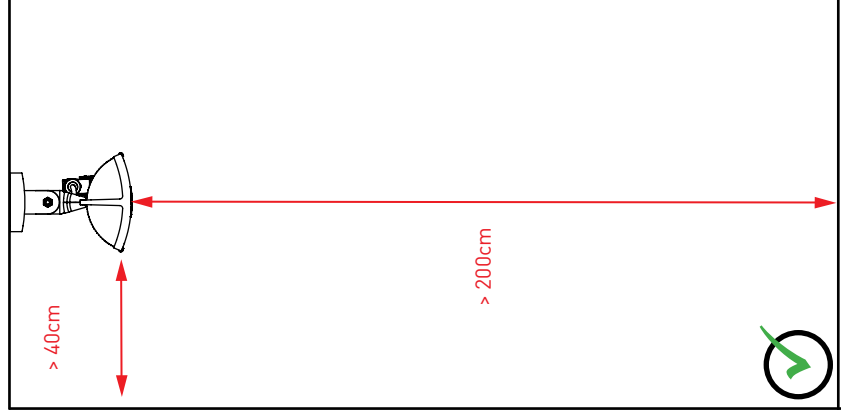
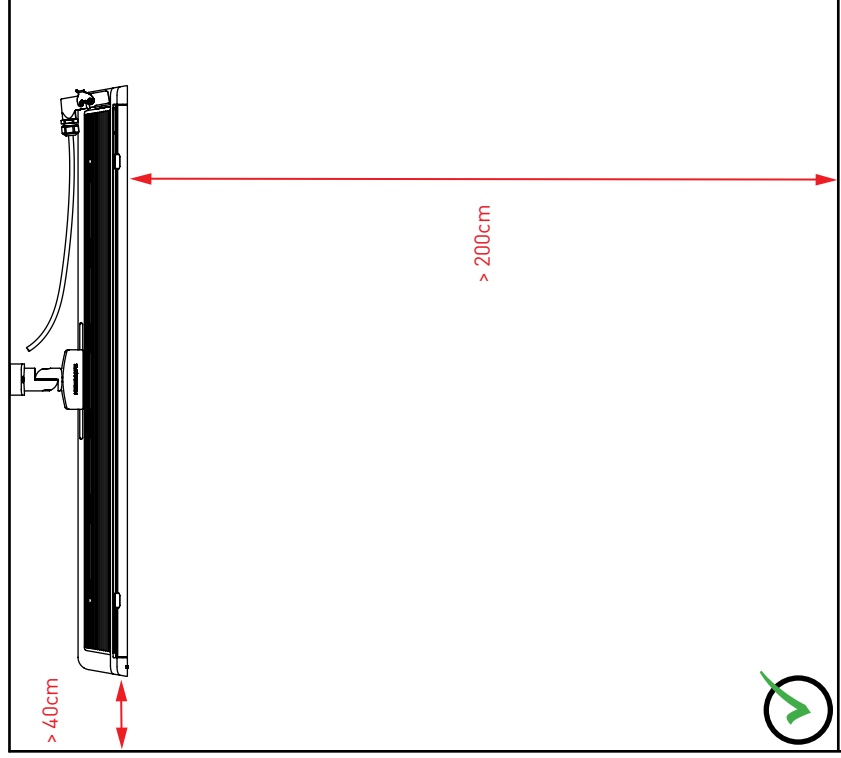
SPAZI MONTAGGIO A PARETE | WALL MOUNTING SPACINGS



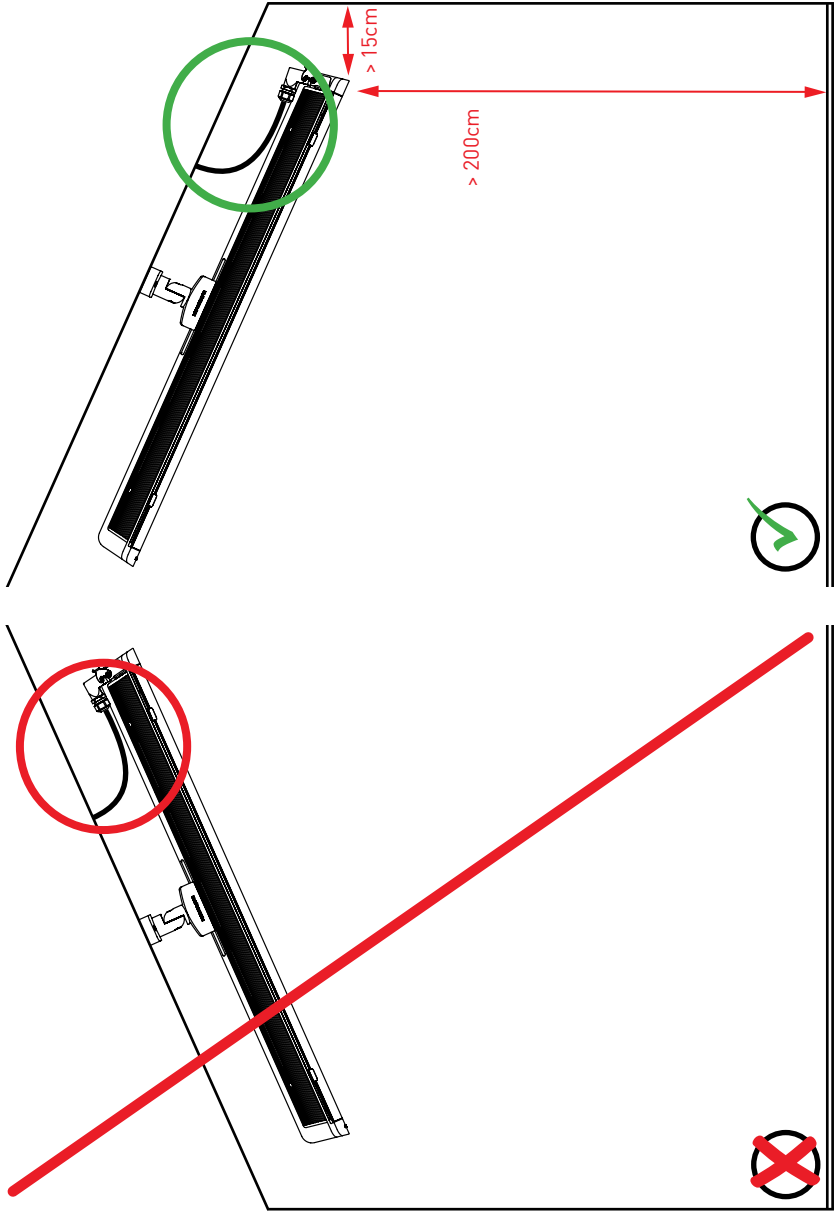
SPAZI MONTAGGIO A PARETE | WALL MOUNTING SPACINGS



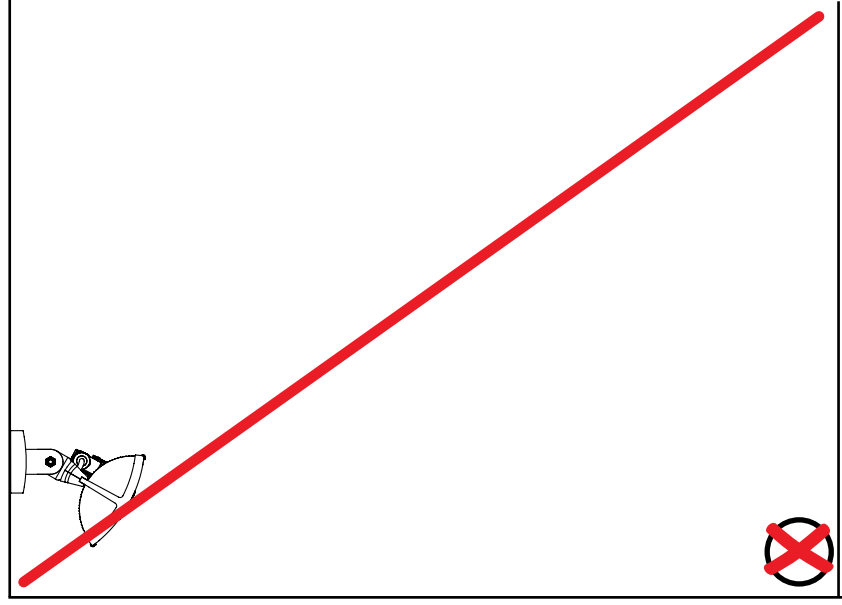
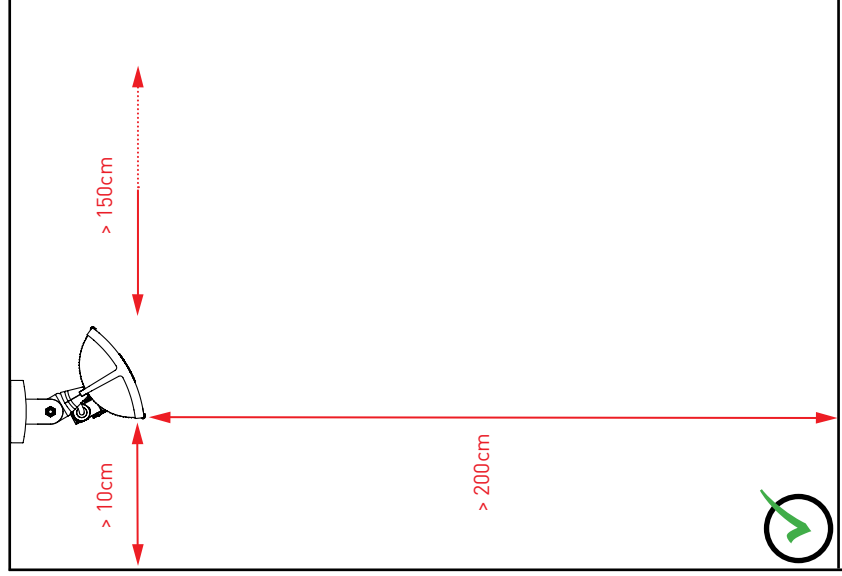
SPAZI MONTAGGIO A SOFFITTO | CEILING MOUNTING SPACINGS



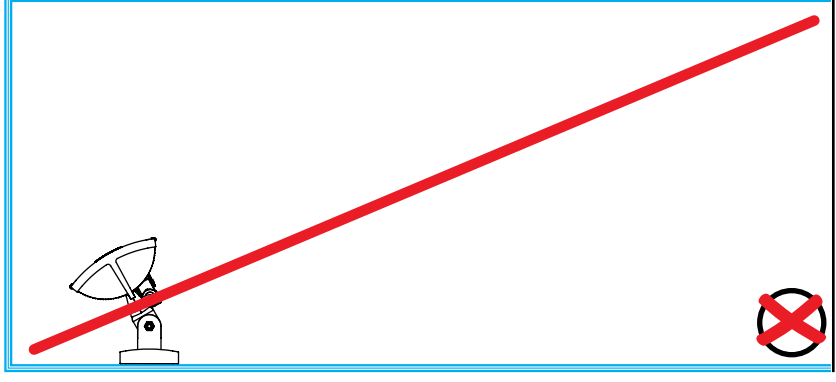
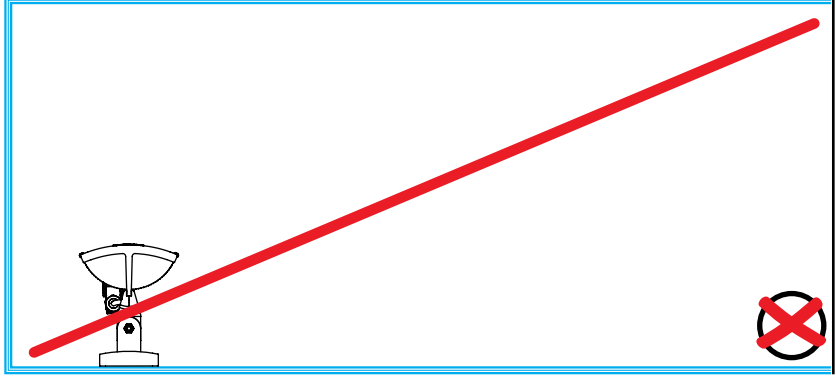
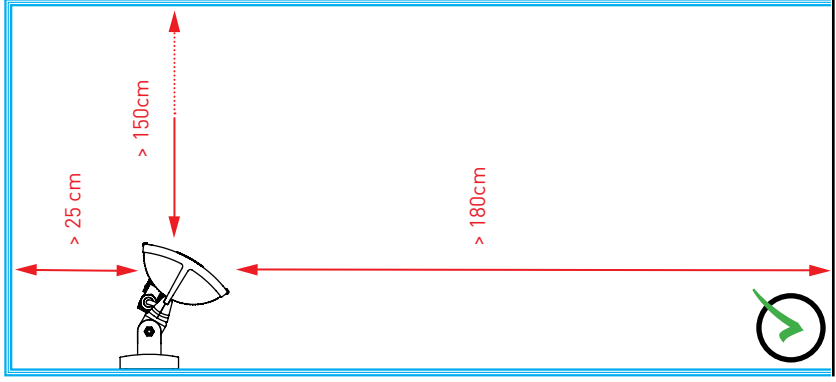
SPAZI MONTAGGIO A SOFFITTO | CEILING MOUNTING SPACINGS



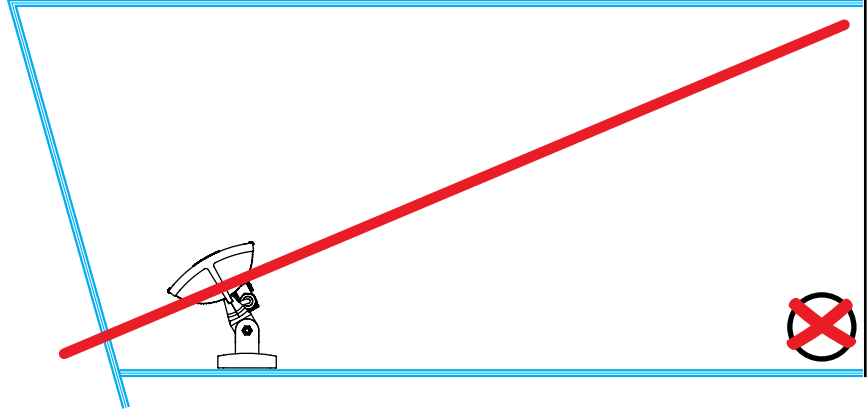
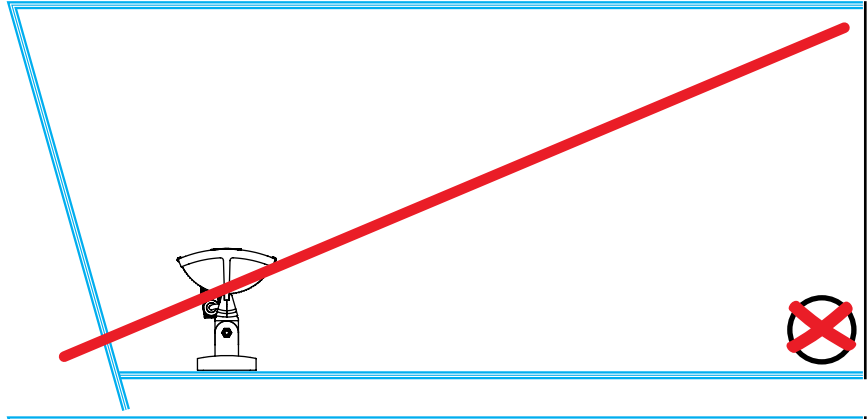
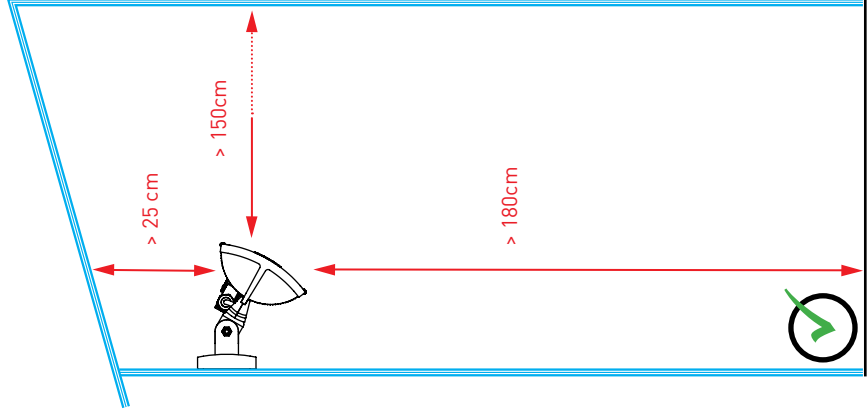
SPAZI MONTAGGIO A SOFFITTO | CEILING MOUNTING SPACINGS



SPAZI SUPERFICE VETRATA | GLASS SURFACE SPACINGS



SPAZI MONTAGGIO SUPERFICE VETRATA | GLASS SURFACE SPACINGS



DISIMBALLAGGIO DELL'UNITÀ / IMBALLAGGIO

Disimballare con cura l'unità e gli accessori. Quando si apre la confezione, non usare oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare l'unità.

Questo prodotto viene fornito in un imballaggio ecologico. Tutti gli imballaggi HEATSCOPE®, che entrano in circolazione direttamente o tramite il commercio, sono certificati conformemente al §6 della Direttiva tedesca sugli imballaggi. Di conseguenza, tutti gli imballaggi HEATSCOPE® possono essere smaltiti in modo ecologico in contenitori di raccolta per materiali di imballaggio. Tutte le norme legali devono essere osservate. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il produttore.

Informazioni per la cura! Importantissimo! Pulire l'unità con un panno umido prima di utilizzarla per la prima volta. Non utilizzare detergenti contenenti sostanze alcaline come idrossido di sodio o sapone, tensioattivi o solventi / alcool.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Le diverse opzioni per l'installazione del riscaldatore radiante HEATSCOPE® sono riportate negli schemi all'inizio di questo manuale. Assicurarsi che il riscaldatore radiante sia fissato saldamente alla superficie di installazione. In termini di resistenza alla trazione e al taglio, i fissaggi devono essere in grado di sopportare almeno 3 volte il peso del riscaldatore radiante (compresi gli accessori) che deve essere installato. Quando si installa l'unità, utilizzare le viti corrette (in dotazione) per la superficie.

Si prega di tenere a mente che è necessaria solo una staffa di fissaggio per fissare l'unità in modo sicuro. Fare riferimento alle dimensioni minime di installazione dell'unità (vedere „spaziature“).

In accordo alla direttiva sulla progettazione ecocompatibile per l'UE 2015/1188 per i prodotti connessi all'energia, l'applicazione di un termostato con un sensore ambiente, un sistema di controllo settimanale ed il rilevamento dell'apertura della finestra sono obbligatori quando si installa un'unità di riscaldamento al chiuso. Questo è possibile con questo tipo di HEATSCOPE®. In combinazione con il termostato opzionale DEVreg™ Smart, il riscaldatore di questa serie soddisfa la conformità della direttiva sulla progettazione ecocompatibile.

I riscaldatori HEATSCOPE® sono fondamentalmente realizzati per uso esterno e, nella maggior parte dei casi, vengono infine utilizzati all'aperto. A causa di ciò, sono forniti in fabbrica senza alcun sistema di controllo del termostato in accordo alla direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2015/1188 dell'UE. Ciò è conseguente, ragionevole ed economicamente preziose. Molte volte un sistema di temperatura separato / termostato in accordo con la direttiva ecodesign è già installato ed i riscaldatori devono essere inseriti in questo sistema. In questo caso, il cliente o l'installatore assegnato è responsabile del rispetto degli standard UE della direttiva sulla progettazione ecocompatibile.

FUNZIONAMENTO, ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E DISTANZE MINIME

Una volta installata l'unità, è possibile utilizzarla per la prima volta.

HEATSCOPE® presenta due interruttori „ON / OFF“ unipolari. È possibile controllare il riscaldatore radiante manualmente utilizzando questi selettori sull'unità stessa.

L'unità deve essere collegata ad un interruttore differenziale e ad un fusibile! Installare l'unità in qualsiasi area interna o esterna. Il riscaldatore è protetto IP65 da getti d'acqua e polvere.

ATTENZIONE: Il montaggio del riscaldatore sul muro e sul soffitto, così come in case di vetro e giardini d'inverno, deve essere eseguito in modo professionale esclusivamente secondo le norme di montaggio. Le distanze di sicurezza specificate sono valori minimi e potrebbero discostarsi dalle norme dell'edificio locale e di sicurezza antincendio. Le distanze di sicurezza, così come le norme di sicurezza locali degli edifici e quelle antincendio, devono essere sempre rispettate, evitando impostazioni di installazione errate in qualsiasi momento. Le impostazioni di installazione devianti richiedono l'approvazione tecnica del produttore. In caso di impostazioni di installazione devianti, senza l'approvazione del produttore, possono verificarsi pericoli per le persone e l'ambiente. Ogni garanzia scade per tutti i riscaldatori che non sono installati secondo questa prescrizione ed il manuale di installazione!

Altre distanze protettive potrebbero dover essere prese in conformità con le normative locali sulla sicurezza antincendio, ad es. per l'installazione su superfici impermeabili.

Tutti i cavi devono essere posizionati in modo che non possano venire a contatto con la superficie del riscaldatore radiante in qualsiasi momento. Il riscaldatore radiante non deve essere installato direttamente sotto una presa di corrente. I lati di HEATSCOPE® devono essere almeno 20 cm da prese di corrente.

CURA, MANUTENZIONE E SERVIZIO

Prima di pulire e mantenere HEATSCOPE®, scollegarlo dall'alimentazione o, se vengono utilizzati cavi interrati, spegnerlo tramite gli interruttori unipolari. Assicurarsi che l'unità si sia raffreddata - attendere almeno 30 minuti dopo l'ultimo utilizzo prima di iniziare a pulirlo.

Tutte le superfici devono essere pulite solo con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti detergenti contenenti sostanze alcaline come idrossido di sodio o sapone, tensioattivi o solventi come alcool. Utilizzare solo un panno molto morbido o una spazzola per il riflettore e gli elementi riscaldanti.

RIMOZIONE DAL SERVIZIO / SMALTIMENTO

Quando l'unità raggiunge la fine della sua durata, deve essere rimossa dal servizio da uno specialista in conformità con le normative pertinenti e devono essere prese misure per garantire che non possa essere riutilizzato.

L'unità deve essere smaltita professionalmente e in modo ecologico. Le norme legali pertinenti devono essere osservate.

GARANZIA E GARANZIA

HEATSCOPE® è garantito per 24 mesi. Il periodo di garanzia inizia con la data in cui è stata acquistata la nuova unità. Le parti o i difetti che possono compromettere l'usabilità dell'unità solo leggermente non sono coperti dalla garanzia. Quando si effettua una richiesta di garanzia, è necessario fornire la fattura originale che mostri la data di acquisto e il modello di unità.

TRATTAMENTO DEI RECLAMI DI GARANZIA

Si prega di contattare il proprio rivenditore / distributore prima di restituire l'unità difettosa insieme a una prova di acquisto valida ed una descrizione dettagliata del guasto. Nota: non inviare alcun dispositivo al produttore senza alcun precedente contatto con il distributore o il rivenditore. Quest'ultimo informerà su tutti i passi successivi. Il produttore accetterà l'unità solo se viene restituita con un adeguato imballaggio di trasporto che la protegge in modo sicuro durante il trasporto.

Il produttore, a sua discrezione, adempie ai propri obblighi di garanzia riparando o scambiando l'unità difettosa o le singole parti dell'unità difettosa. Se viene sostituita un'unità, la forma e il colore della nuova unità potrebbero variare leggermente da quella originale. La data originale di acquisto determina quando inizia il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia non deve essere prolungato se l'unità è stata sostituita o riparata dal produttore.

ESCLUSIONI DI GARANZIA

Danni o difetti causati da uso o funzionamento improprio, nonché difetti causati dall'uso di parti non originali o l'uso di accessori non raccomandati dal produttore non sono coperti dalla garanzia.

La garanzia non copre i danni causati da influenze esterne come incendi, fulmini o altri danni dovuti al trasporto. È esclusa la responsabilità per danni conseguenti a persone o cose.

Se il numero di serie dell'unità è stato modificato, rimosso o reso illeggibile, la garanzia non sarà valida.

Tutti i reclami in garanzia saranno annullati se l'unità viene aperta, alterata, modificata, ricostruita o riparata da una persona non autorizzata dal produttore.

La dichiarazione di conformità (CE, RAEE, RoHS) è disponibile su richiesta presso il produttore.

DATI TECNICI

HEATSCOPE® PURE

Tensione di esercizio 220-240 V AC ~, 50/60 Hz

Potenza a 230 V AC~ 2400 W

Corrente 10.91 A

Cavo di alimentazione 1.1 m / 4 x 1.5 mm²

Massima temperatura / fronte ≤ 400 °C

Massima temperatura corpo ≤ 150 °C

Temperatura filamento 1100-1300 °C

Calore in 15 sec.

Massima luce visibile ≤ 300 Lux Altezza di

Installazione min. 1.8 m / max. 3 m

Grado di protezione IP 65

Controllo manuale 50%, 100%

DIMENSIONI E SPECIFICHE

HEATSCOPE® PURE BLACK HEATSCOPE® PURE WHITE

Art.-Nr.	MHS-PE2400AB.100	MHS-PE2400WT.100
Colore	nero	bianco
Potenza	2400W	2400W
Peso	7,5 kg	7,5 kg
Dimensione riscaldatore	1044 x 169 x 87 mm	1044 x 169 x 87 mm
Dimensioni (con staffe)	1044 x 169 x 206 mm	1044 x 169 x 206 mm

INFORMAZIONE OBBLIGATORIA DEL PRODOTTO IN ACCORDO ALLA DIRETTIVA EU 2015/1188 ECODESIGN

Il riscaldatore HEATSCOPE® viene commutato e controllato solo dal termostato certificato ecodesign DEVIreg™ Smart, che osserva la temperatura ambiente (RT) e che è anche in grado di notare se le finestre sono aperte o meno. Una volta attivata, la modalità operativa raggiungerà la temperatura ambiente programmata nella routine dei giorni feriali in qualsiasi momento prestabilito.

POTENZA TERMICA			
Modello	HEATSCOPE® PURE BLACK	HEATSCOPE® PURE WHITE	
Potenza termica nominale	P_{nom} in W	2400	2400
Potenza termica nominale	P_{nom} in kW	2,4	2,4
Min. potenza termica	P_{nom} in W	1200	1200
Mass. cont. potenza termica	P_{nom} in kW	2,4	2,4
CONSUMO DI ENERGIA AUSILIARIA			
Alla potenza termica nom.	$e_{l_{max}}$ in kW	N.A.	N.A.
Alla potenza termica nom.	$e_{l_{min}}$ in kW	N.A.	N.A.
In standby	$e_{l_{SB}}$ in kW	N.A.	N.A.

TYPE DE PUISSANCE THERMIQUE / CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE	DEVireg™ SMart
Tipo di potenza termica / Controllo temperatura ambiente	No
primo livello potenza termica, nessun controllo della temperatura ambiente	No
traino o più livelli regolabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	No
controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
controllo elettronico della temperatura ambiente e sistema di controllo diurno	Sì
SULTERIORI OPZIONI DI CONTROLLO	
controllo della temperatura ambiente e rilevamento presenze	No
controllo della temperatura ambiente con rilevamento finestra aperta	Sì
incl. opzione di controllo remoto	Sì
incl. regolazione adattata all'inizio del riscaldamento	No
incl. limitazione del tempo di funzionamento	Sì
incl. sensore Black ORB	No

I riscaldatori HEATSCOPE® delle serie SM e VE soddisfano gli standard della diretta dell'ecodesign UE 2015/1188, quando il controllo della temperatura ambiente viene eseguito dal termostato intelligente DEVireg™ opzionale disponibile.

UNPACKING THE UNIT / PACKAGING

Unpack the unit and the accessories carefully. When opening the packaging, do not use sharp objects that could damage the unit.

This product comes supplied in environmentally friendly packaging. All HEATSCOPE® packaging that comes into circulation either directly or via the trade is certified in accordance with §6 of the German Packaging Directive. As a result, all HEATSCOPE® packaging can be disposed of in an environmentally friendly manner in collection containers for packaging materials. All legal regulations must be observed here. Further information is available from the manufacturer.

Care information! Important! Clean the unit with a damp cloth before using it for the first time. Do not use cleaning products containing alkaline substances such as sodium hydroxide or soap, surfactants or solvents/alcohol.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The different options for installing the HEATSCOPE® radiant heater are shown in the diagrams in the beginning of this manual. Ensure that the radiant heater is fixed securely to the installation surface. In terms of tensile and shear strength, the fixings must be able to withstand at least 3 times the weight of the radiant heater (including accessories) that is to be installed. When installing the unit, use the correct screws (supplied) for the surface.

Please bear in mind that you only need one fixing bracket to fix your unit safely. Please refer to the minimum installation dimensions for the unit (cf. „ spacings“).

Acc. to EU 2015/1188 ecodesign directive for energy-related products the application of a thermostat with a room sensor, weekday control system and window opening detection is mandatory, when installation a heating unit indoors. This is possible with this HEATSCOPE® type. In combination with the optional available thermostat DEVireg™ Smart this heater of this series fulfills the conformity of the ecodesign directive. HEATSCOPE® heaters are basically made for outdoor use – and in most cases they are used outdoors finally. Due to this they are factory-set delivered without any thermostat control system acc. to EU 2015/1188 ecodesign directive. This is consequent, reasonable and will economise valuable resources. Many times a separate temperature system / thermostat acc. to ecodesign directive is already installed and the heaters should be fit in this system. In this case the customer or the assigned installer is responsible to accomplish the EU standards of the ecodesign directive.

OPERATION, INSTALLATION INSTRUCTIONS AND MIN. DISTANCES

Once you have installed the unit, you can use it for the first time.

The HEATSCOPE® features two omnipolar „ON/OFF“ switches. You can control the radiant heater manually using these selector switches on the unit itself.

The unit must be connected to a residual current circuit breaker and a fuse! Install the unit in any indoor or outdoor areas. The heater is IP65 protected from water jets and dust.

CAUTION: The mounting of the heater on the wall and on the ceiling as well as in glass houses and conservatories has professionally to be accomplished solely according to the mounting regulations. Specified safety distances given are min. values and may deviate from the local building and fire safety regulations. The safety distances as well as the local building and fire safety regulations must be complied with at all times, leave improper stated installation settings undone at any time. Deviant installation settings require the technical approval of the manufacturer. In the case of a deviant installation setting without approval of the manufacturer danger for people and environment may occur. Warranty and guarantee expires for all heaters, which are not installed according to this operation and installation manual!

Other protective spacings may need to be taken in accordance with local fire safety regulations, e.g. for installation on combustible surfaces.

All cables must be positioned so that they cannot come into contact with the surface of the radiant heater at any time. The radiant heater must not be installed directly below a power socket. The sides of the HEATSCOPE® must be at least 20 cm from any power sockets.

CARE, MAINTENANCE AND SERVICE

Before cleaning and maintaining your HEATSCOPE[®], disconnect it from the power supply or, if buried cables are used, switch it off via the omnipolar switches. Ensure that the unit has cooled down – wait at least 30 minutes after the last use before you start cleaning it.

All surfaces should be cleaned using a damp cloth only. Never use cleaning products containing alkaline substances such as sodium hydroxide or soap, surfactants or solvents such as alcohol. Use only a very soft cloth or a brush for the reflector and the heating elements.

REMOVAL FROM SERVICE / DISPOSAL

When the unit reaches the end of its life, it must be removed from service by a specialist in accordance with the relevant regulations and steps must be taken to ensure that it cannot be put into use again.

The unit must be disposed of professionally and in an environmentally friendly manner. The relevant legal regulations must be observed.

GUARANTEE AND WARRANTY

The HEATSCOPE[®] is guaranteed for 24 months. The warranty period begins with the date on which the new unit was purchased. Expendable parts or defects that affect the usability of the unit only slightly are not covered by the guarantee. When making a guarantee claim, you must provide the original invoice showing the date of purchase and the unit model.

PROCESSING OF GUARANTEE CLAIMS

Please contact your dealer/distributor before returning the defective unit along with valid proof of purchase and a detailed description of the fault. Please note: Don't send in any devices to the manufacturer without any former contact with your distributor or dealer. He will inform you about all following steps. The manufacturer will only accept the unit, if it is returned with adequate transport packaging which protects it securely during transport.

The manufacturer will, at his own discretion, fulfil his warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty unit or individual parts of the faulty unit. If a unit is replaced, the shape and colour of the new unit may vary slightly from the original one. The original date of purchase shall determine when the guarantee period begins. The guarantee period shall not be extended if the unit was replaced or repaired by the manufacturer.

WARRANTY EXCLUSIONS

Damage or defects caused by improper handling or operation as well as defects caused by using non-original parts or the use of accessories not recommended by the manufacturer are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damages caused by external influences such as fire, lightning or any transport damages. Liability for consequential damages to persons or property is excluded.

If the serial number of the unit has been changed, removed or defaced, the warranty will be invalid. All warranty claims shall be forfeited if the unit is opened, altered, modified, rebuilt or repaired by a person not authorized by the manufacturer.

The declaration of conformity (CE, WEEE, RoHS) is available upon request from the manufacturer.

TECHNICAL DATA

HEATSCOPE® PURE

Operating voltage	220-240 V AC ~, 50/60 Hz
Power at 230 V AC-t	2400 W
Current	10.91 A
Power cord	1.1 m / 4 x 1.5 mm ²
Max. temperature surface	≤ 400 °C
Max. temperature housing	≤ 150 °C
Filament temperature	1100-1300 °C
Heating impact in	15 Sek.
Max. visible light	≤ 300 Lux
Installation height	min. 1.8 m / max. 3 m
IP protection class	IP 65
Manual control	50%, 100%

DIMENSIONS & SPECIFICATIONS

HEATSCOPE® PURE BLACK HEATSCOPE® PURE WHITE

Art.-No.	MHS-PE2400AB.100	MHS-PE2400WT.100
Colour	black	white
Power	2400W	2400W
Weight	7.5 kg	7.5 kg
Size heater	1044 x 169 x 87 mm	1044 x 169 x 87 mm
Size (with straight bracket)	1044 x 169 x 206 mm	1044 x 169 x 206 mm

MANDATORY PRODUCT INFORMATION ACC. TO EU 2015/1188 ECODESIGN DIRECTIVE

The HEATSCOPE® heater (only SM or VE series) is switched and controlled only by the ecodesign certified thermostat DEV/reg™ Smart, which is observing the room temperature (RT) and which is also able to note, if the windows are open or not. Once activated the training mode will reach the programmed ambient temperature in the weekday routine at any set point of time.

Heat output		
Model	HEATSCOPE® PURE BLACK	HEATSCOPE® PURE WHITE
Rated heat output	P_{nom} in W	2400
Rated heat output	P_{nom} in kW	2.4
Min. heat output	P_{nom} in W	1200
Max. cont. heat output	P_{nom} in kW	2.4
Auxiliary power consumption		
at rated heat output	eL_{max} in kW	N.A.
at rated heat output	eL_{min} in kW	N.A.
at standby	eL_{SB} in kW	N.A.

TYPE OF HEAT OUTPUT / ROOM TEMPERATURE CONTROL	DEVireg™ SMarT
one step heat output, no room temperature control	No
two or more manually adjustable steps, no room temperature control	No
room temperature control with mechanical thermostat	No
with electronic room temperature control	No
electronic room temperature control and daytime control system	No
electronic room temperature control and daytime control system	Yes
FURTHER CONTROL OPTIONS	
room temperature control and attendance detection	No
room temperature control with open window detection	Yes
incl. remote control option	Yes
incl. adaptive regulation of heating inception	No
incl. operating time limitation	Yes
incl. black orb sensor	No

HEATSCOPE® PURE heaters fulfill the standards of the EU 2015/1188 ecodesign directive, when room temperature control is accomplished by the optional available DEVireg™ Smart thermostat.

MANUFACTURER

MHS Munich Home Systems GmbH
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen
mail@heatscope.com
www.heatscope.com

CONTACT PARTNERS

GERMANY (Elektrofach-/großhandel)
ELECTRICAL SUPPLY COMPANIES
ELKA Hugo Kirschke GmbH
Wettersteinstr. 12
D-82054 Taufkirchen
Tel.: +49 89 3090409-0
info@elka-kirschke.de
www.elka-kirschke.de

GERMANY
ALL OTHER COMPANIES/CUSTOMERS
MOONICH GmbH
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen
Tel.: +49 8104 647090
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

BeNeLux

Belgium, The Netherlands, Luxembourg
MOONICH GmbH – BeNeLux
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach
Tel.: +49 8104 647090
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

FRANCE

SARL HEATSCOPE FRANCE
ZI Les gresses
Tel.: +33 9 64 12 50 95
26 290 Donzère FRANCE
contact@heatscopefrance.fr

THE NORTHERN COUNTRIES

Denmark, Sweden, Norway, Finland, Iceland
MOONICH GmbH – Northern Countries
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach
Tel.: +49 8104 647090
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

ITALY

Ecoenergie srl
Via Roma 52/F
IT-35030 Cinto Euganeo (PD)
Tel.: +39 0429 700300
info@ecoenergie.biz
www.ecoenergie.biz

SPAIN, PORTUGAL

MOONICH GmbH – Spain, Portugal
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach
Tel.: +49 8104 647090
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

CZECH REPUBLIC

Able Electric, spol. s r.o.
Ještěbská 90/117a
CZ-46008 Liberec 8
Tel.: +420 485 130303
servis@bionaire.cz
www.bionaire.cz

POLAND

Technomac Sp. z o.o.
Ul. Kosciuszki 12
05-400 Otwock
Tel.: +48 602 137 157
biuro@heatscope.pl
www.heatscope.pl

UK & Ireland

M Richards Limited
PO Box 1238
United Kingdom – Cheddar, BS27 9AH
Tel.: +44 1934 741273
Mob: +44 7973 378804
matthew@beefeateruurope.com
www.heatscope.com

TURKEY

Uluslararası Girişim Grubu
Adnan Saygun Cad. Lale Sok. 5/1
TR-34340 Ulus - Istanbul
Tel.: +90 212 2877760
info@uggrubu.com.tr
www.uggrubu.com.tr

GREECE

Archiflame
30 El. Ventzelou St.
GR-172 35 Daphne / Athens
Tel.: +30 210 9716521
info@archiflame.gr
www.archiflame.gr

MEXICO

Comercializadora Alvez SA de CV
Av. México-Toluca 1235 B PH
Col. Santa Fe Cuajimalpa,
MX 05348 Mexico DF, Zentrlika
Tel.: +52 55 5257 3131
trafico@patoexterior.com.mx
www.patoexterior.com.mx

CHILE, SOUTH AMERICA

PRIMATERM Spa. Vat N°
Raúl Labbe N° 12613 oficina 411
CHL-Lo Barnechea, Santiago de Chile
Tel.: +562 2951 5600
info@primaterm.cl
www.primaterm.cl